



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DE LA SANTÉ PUBLIQUE, DE
L'ENVIRONNEMENT ET DU RENOUVEAU DE LA
SOCIÉTÉ

COMMISSIE VOOR DE VOLKSGEZONDHEID, HET
LEEFMILIEU EN DE MAATSCHAPPELIJKE
HERNIEUWING

mardi

dinsdag

11-05-2004

11-05-2004

Après-midi

Namiddag

*Le Compte rendu analytique est un résumé des débats.
Des rectifications peuvent être communiquées par écrit
avant le*

14/05/2004, à 16 heures.

au Service de Traduction du CRA-BV

Fax: 02 549 82 33

e-mail: trad.crabv.corrections@laChambre.be

*Het Beknopt Verslag geeft een samenvatting van de
debatten. Rechtzettingen kunnen schriftelijk meegedeeld
worden vóór*

14/05/2004, om 16 uur.

aan de dienst Vertaling BV-CRA

Fax: 02 549 82 33

e-mail: vert.crabv.correcties@deKamer.be

* Est joint à la version définitive du compte rendu intégral (les documents CRIV, sur papier blanc)

* Wordt gevoegd bij de definitieve versie van het integraal verslag (CRIV-reeks, op wit papier)

<i>cdH</i>	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	<i>Front National</i>
<i>MR</i>	<i>Mouvement réformateur</i>
<i>N-VA</i>	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	<i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a-spirit</i>	<i>Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht</i>
<i>VLAAMS BLOK</i>	<i>Vlaams Blok</i>
<i>VLD</i>	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	
<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>	<i>QRVA</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV</i>	<i>version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>	<i>CRIV</i>	<i>voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	<i>CRABV</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>
	<i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>		<i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN</i>	<i>séance plénière</i>	<i>PLEN</i>	<i>plenum</i>
<i>COM</i>	<i>réunion de commission</i>	<i>COM</i>	<i>commissievergadering</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

SOMMAIRE

Question de M. François-Xavier de Donnea à la ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Egalité des chances sur "la pauvreté en région bruxelloise" (n° 1803)

Orateurs: **François-Xavier de Donnea, Marie Arena**, ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et l'Egalité des chances

Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu à la ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Egalité des chances sur "le CPAS en qualité d'employeur" (n° 2302)

Orateurs: **Sabien Lahaye-Battheu, Marie Arena**, ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et l'Egalité des chances

Question de Mme Nahima Lanjri à la ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Egalité des chances sur "les mesures visant à réduire le revenu cadastral" (n° 2439)

Orateurs: **Nahima Lanjri, Marie Arena**, ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et l'Egalité des chances

Question de Mme Marie Nagy à la ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Egalité des chances sur "l'existence de critères objectifs permettant de déterminer les structures d'accueil des candidats réfugiés et sur l'accueil de ceux-ci en structure autonome après 6 mois" (n° 2618)

Orateurs: **Marie Nagy, Marie Arena**, ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et l'Egalité des chances

Question de Mme Nahima Lanjri à la ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Egalité des chances sur "l'attribution d'initiatives d'accueil locales aux communes" (n° 2658)

Orateurs: **Nahima Lanjri, Marie Arena**, ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et l'Egalité des chances

Question de Mme Simonne Creyf à la ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Egalité des chances sur "l'arrêté royal relatif à l'aide des CPAS dans le cadre de la fourniture d'énergie"

INHOUD

Vraag van de heer François-Xavier de Donnea aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de armoede in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest" (nr. 1803)

Sprekers: **François-Xavier de Donnea, Marie Arena**, minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen

Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "het OCMW als werkgever" (nr. 2302)

Sprekers: **Sabien Lahaye-Battheu, Marie Arena**, minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen

Vraag van mevrouw Nahima Lanjri aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de maatregelen ter verlaging van het kadastraal inkomen" (nr. 2439)

Sprekers: **Nahima Lanjri, Marie Arena**, minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen

Vraag van mevrouw Marie Nagy aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "objectieve criteria met betrekking tot de opvang van kandidaat-politieke vluchtelingen en over de opvang van deze vluchtelingen in een autonome opvangstructuur na zes maanden" (nr. 2618)

Sprekers: **Marie Nagy, Marie Arena**, minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen

Vraag van mevrouw Nahima Lanjri aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de toewijzing van lokale opvanginitiatieven aan gemeenten" (nr. 2658)

Sprekers: **Nahima Lanjri, Marie Arena**, minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen

Vraag van mevrouw Simonne Creyf aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "het KB inzake OCMW-steun bij energielevering" (nr. 2703)

(n° 2703)

Orateurs: **Simonne Creyf, Marie Arena**,
ministre de la Fonction publique, de
l'Intégration sociale, de la Politique des
grandes villes et l'Egalité des chances

Sprekers: **Simonne Creyf, Marie Arena**,
minister van Ambtenarenzaken,
Maatschappelijke Integratie,
Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen

Question de Mme Nahima Lanjri à la ministre de la
Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la
Politique des grandes villes et l'Egalité des
chances sur "l'ampleur de la tâche du CPAS en
raison de la demande de remboursement des frais
médicaux" (n° 2731)

Orateurs: **Nahima Lanjri, Marie Arena**,
ministre de la Fonction publique, de
l'Intégration sociale, de la Politique des
grandes villes et l'Egalité des chances

12 Vraag van mevrouw Nahima Lanjri aan de minister 12
van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke
Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen
over "de werklust van het OCMW bij de
terugvordering van medische kosten" (nr. 2731)

Sprekers: **Nahima Lanjri, Marie Arena**,
minister van Ambtenarenzaken,
Maatschappelijke Integratie,
Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen

Question de Mme Nahima Lanjri à la ministre de la
Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la
Politique des grandes villes et de l'Egalité des
chances sur "les possibilités d'emploi pour les
demandeurs d'asile" (n° 2783)

Orateurs: **Nahima Lanjri, Marie Arena**,
ministre de la Fonction publique, de
l'Intégration sociale, de la Politique des
grandes villes et l'Egalité des chances

13 Vraag van mevrouw Nahima Lanjri aan de minister 13
van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke
Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen
over "de tewerkstellingsmogelijkheden voor
asielzoekers" (nr. 2783)

Sprekers: **Nahima Lanjri, Marie Arena**,
minister van Ambtenarenzaken,
Maatschappelijke Integratie,
Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen

COMMISSION DE LA SANTÉ
PUBLIQUE, DE
L'ENVIRONNEMENT ET DU
RENOUVEAU DE LA SOCIÉTÉ

du

MARDI 11 MAI 2004

Après-midi

COMMISSIE VOOR DE
VOLKSGEZONDHEID, HET
LEEFMILIEU EN DE
MAATSCHAPPELIJKE
HERNIEUWING

van

DINSDAG 11 MEI 2004

Namiddag

La réunion publique est ouverte à 16h.35 par M. Yvan Mayeur, président.

01 Question de M. François-Xavier de Donnea à la ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Egalité des chances sur "la pauvreté en région bruxelloise" (n° 1803)

01.01 François-Xavier de Donnea (MR): Le rapport de l'assemblée réunie de la Commission communautaire commune relative au huitième rapport sur l'état de pauvreté de la Région de Bruxelles-Capitale est paru ce 21 janvier 2004.

Quelles conclusions en tirez-vous concernant les mesures à prendre au niveau fédéral pour contribuer à remédier aux problèmes dénoncés dans le rapport ?

01.02 Marie Arena, ministre (*en français*): Au niveau fédéral, nous avons le rapport national de lutte contre la pauvreté, qui nourrit nos réflexions dans le cadre de la commission interministérielle Intégration sociale.

Quant au rapport bruxellois, un axe important qui y est développé est la problématique du logement. Le gouvernement fédéral a décidé de mener deux actions prioritaires en la matière. Tout d'abord, un groupe de pilotage « Logement » a été chargé d'examiner comment, par les leviers fédéraux, on peut améliorer les conditions de logement dans les différentes Régions. Ensuite, dans le cadre du programme des grandes villes, j'ai demandé un

De vergadering wordt geopend om 16.35 uur door de heer Yvan Mayeur, voorzitter.

01 Vraag van de heer François-Xavier de Donnea aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de armoede in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest" (nr. 1803)

01.01 François-Xavier de Donnea (MR): De verenigde vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie bracht verslag uit over het achtste verslag inzake de armoede in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, dat op 21 januari 2004 verscheen.

Welke conclusies trekt u uit dit verslag inzake de maatregelen die op federaal niveau dienen te worden getroffen om de aangehaalde problemen mee te verhelpen?

01.02 Minister Marie Arena (*Frans*): Op federaal niveau is er het nationaal verslag inzake de strijd tegen de armoede, waaruit wij inspiratie putten in het kader van de interministeriële conferentie sociale integratie.

Het Brusselse verslag bevat een belangrijk hoofdstuk over de problematiek van de huisvesting. De federale regering heeft beslist twee prioritaire acties op dit vlak te ondernemen. Eerst en vooral moet een stuurgroep "Huisvesting" onderzoeken hoe de woonomstandigheden in de diverse Gewesten kunnen worden verbeterd, met name door federale initiatieven. Vervolgens heb ik, in het kader van het grootstedenprogramma, gevraagd

volet logement complémentaire afin de venir en aide aux grandes villes.

Or, à Bruxelles, un certain nombre de communes sont concernées par la politique des grandes villes. Un volet logement y sera affecté, avec des moyens, en vitesse de croisière, de 25 millions par an.

01.03 François-Xavier de Donnea (MR): Il faut surtout mettre l'accent sur l'accès au logement des personnes fragilisées, soit socialement, soit sur le plan mental et prendre des mesures qui encouragent, autant que possible, le secteur privé à s'intéresser aux logements et pas seulement aux logements haut de gamme.

Le gouvernement fédéral devrait faire en sorte que, au niveau de l'accord de coopération, on puisse augmenter le taux d'engagement pour tous les projets qui concernent la revitalisation des quartiers et qui ont un impact direct sur la rénovation des logements privés et sur la construction de logements sociaux dans certains quartiers. Or, le taux d'engagement de l'accord de coopération n'atteint pas les 10% cette année.

Il est particulièrement bas pour les programmes de revitalisation de quartier, ce qui peut être dû à la complexité plus grande de ces programmes.

La Région bruxelloise réclame périodiquement des moyens supplémentaires pour l'accord de coopération alors que, depuis deux ou trois ans, on n'est plus en mesure d'engager plus de la moitié des fonds disponibles. En accélérant le taux d'engagement de ces projets, vous pourriez contribuer utilement à la lutte contre le délabrement de certains quartiers, contre la marginalisation de certaines catégories de population et en faveur du logement.

L'incident est clos.

02 Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu à la ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Egalité des chances sur "le CPAS en qualité d'employeur" (n° 2302)

02.01 Sabien Lahaye-Battheu (VLD): Comme tout employeur, un CPAS dispose, en cas de

dat een bijkomend hoofdstuk aan de huisvesting zou worden gewijd, zodat wij de grootsteden kunnen ondersteunen.

In Brussel vallen een aantal gemeenten onder het grootstedenbeleid. Er zal dan ook een hoofdstuk "Huisvesting" aan worden gewijd, met middelen die op kruissnelheid zo'n 25 miljoen euro per jaar zullen bedragen.

01.03 François-Xavier de Donnea (MR): Men moet vooral de nadruk leggen op de toegang tot de huisvesting voor sociaal en mentaal zwakkeren en maatregelen treffen die er in de mate van het mogelijke moeten toe leiden dat de privésector zich voor die vorm van huisvesting gaat interesseren en niet enkel oog heeft voor het bouwen van luxewoningen.

De federale overheid moet ervoor zorgen dat op het niveau van het samenwerkingsakkoord meer geld wordt uitgetrokken voor projecten die tot doel hebben wijken te herwaarderen en een rechtstreeks weerslag hebben op de renovatie van particuliere woningen en op de bouw van sociale woningen in bepaalde wijken. Het vastleggingspercentage in het kader van het samenwerkingsakkoord bedraagt dit jaar echter minder dan 10%.

Dat vastleggingspercentage ligt buitengewoon laag voor wijkherwaarderingsprogramma's, wat mogelijk te verklaren is door de grotere complexiteit van die programma's.

Het Brusselse Gewest vraagt regelmatig bijkomende middelen voor het samenwerkingsakkoord, maar sinds twee of drie jaar is men al niet meer in staat meer dan de helft van de beschikbare gelden vast te leggen. Door het vastleggingspercentage voor die projecten op te voeren kan u een nuttige bijdrage leveren in de strijd tegen de verloederings van bepaalde wijken, tegen de verpaupering van bepaalde bevolkingsgroepen en voor een degelijke huisvesting.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "het OCMW als werkgever" (nr. 2302)

02.01 Sabien Lahaye-Battheu (VLD): Net als elke werkgever heeft een OCMW bij een ontslag om

licenciement pour motifs graves, d'un délai de trois jours pour résilier un contrat de travail. A cet effet, le président du CPAS doit disposer d'une décision du conseil de CPAS. Compte tenu des prescrits formels et des délais de convocation, le conseil ne peut toutefois se réunir dans un délai de trois jours ouvrables. La ministre est-elle disposée à chercher une solution à ce problème ?

02.02 Marie Arena, ministre (*en néerlandais*) : Il n'existe aucune inégalité entre un CPAS et un autre employeur. Bien que la loi organique fixe un délai précis de convocation du conseil, elle permet également d'y déroger en cas de nécessité urgente.

(*En français*) La loi organique permet de déroger, en cas d'urgence, au délai pour convoquer le Conseil du CPAS.

Il n'est pas impossible pour le Conseil de décider d'une rupture de travail pour motif grave en moins de 3 jours. Les exemples ne manquent pas et les juridictions du travail en sont régulièrement les témoins.

Par conséquent, il n'y a pas d'inégalité entre le CPAS et un autre employeur. Il faut évidemment veiller au respect par ce dernier du droit du travail et du processus décisionnel.

En réponse à votre question sur la modification des règles de fonctionnement des CPAS, je rappelle que ces règles relèvent de la compétence exclusive des Régions.

02.03 Sabien Lahaye-Battheu (VLD): Je n'adhère pas à l'observation selon laquelle un CPAS est un employeur ordinaire. Dans la pratique, le président d'un CPAS ne peut pas prendre de décision sur des questions aussi sensibles qu'un licenciement sans être couvert par son conseil. Je maintiens que la procédure s'avère trop compliquée. J'estime également qu'en réalité, il s'agit d'une compétence régionale.

02.04 Marie Arena, ministre (*en français*): Effectivement, nous ne sommes pas d'accord ! Le fonctionnement du CPAS prévoit que, pour prendre ce type de décision, il faut convoquer le conseil de l'aide sociale, ce qui peut être fait dans les trois jours. Je pense que la protection est suffisante.

L'incident est clos.

dringende redenen drie dagen de tijd om de arbeidsovereenkomst op te zeggen. De OCMW-voorzitter kan dit echter niet doen zonder een beslissing van de OCMW-raad. Door de vormvereisten en termijnen voor de bijeenroeping kan die raad echter niet binnen een termijn van drie werkdagen samenkomen. Is de minister bereid hiervoor een oplossing te zoeken?

02.02 Minister Marie Arena (*Nederlands*): Er bestaat geen enkele ongelijkheid tussen het OCMW en een andere werkgever. Hoewel de organieke wet precieze termijnen bepaalt om de raad te kunnen samenroepen, laat zij ook de mogelijkheid open om hiervan af te wijken in noodgevallen.

(*Frans*) De organieke wet voorziet in spedgevallen in een afwijking op de termijn waarbinnen de rad van het OCMW moet worden bijeengeroepen.

Het is niet onmogelijk dat de rad beslist tot een verbreking van het contract wegens ernstige reden binnen de drie dagen. De voorbeelden zijn legio ook op de arbeidsrechtbanken.

Bijgevolg is er geen ongelijkheid tussen het OCMW en een andere wekgever. Men dient er uiteraard voor te zorgen dat laatstgenoemde het arbeidsrecht naleeft en dat het belsuitvormingsproces wordt nageleefd.

In antwoord op uw vraag over de wijziging van de werkingsregels van de OCMW's, herinner ik eraan dat de Gewesten uitsluitend voor die regels bevoegd zijn.

02.03 Sabien Lahaye-Battheu (VLD): Ik ben het er niet mee eens dat er geen ongelijkheid is tussen het OCMW als werkgever en andere werkgevers. In de praktijk kan een OCMW-voorzitter geen beslissing nemen over zo'n delicate kwestie als een ontslag als hij niet gedekt is door zijn raad. Ik blijf erbij dat de procedure te omslachtig is. Ik kan mij wel vinden in de bemerking dat dit in feite een gewestbevoegdheid is.

02.04 Minister Marie Arena (*Frans*): We zitten inderdaad niet op dezelfde lijn! De werking van het OCMW bepaalt dat de raad voor maatschappelijk welzijn bijeengeroepen moet worden om een dergelijke beslissing te nemen, wat binnen de drie dagen kan. Ik denk dat de bescherming toereikend is.

Het incident is gesloten.

03 Question de Mme Nahima Lanjri à la ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Egalité des chances sur "les mesures visant à réduire le revenu cadastral" (n° 2439)

03.01 Nahima Lanjri (CD&V): La loi-programme d'avril 2003 gèle pour cinq ans le revenu cadastral dans les zones d'action positive des grandes villes et prévoit une réduction d'impôt en cas d'exécution de travaux. A Raversijde, le Conseil des Ministres a décidé de dégager des moyens financiers pour encore augmenter cette réduction d'impôt.

Les chiffres que je lis dans le *Standaard* sont-ils exacts ? Quels sont précisément les moyens supplémentaires que le gouvernement affecte à cette mesure ? Comment ces moyens seront-ils répartis entre les villes ou les communes des zones d'action positive ? Selon quelle clef de répartition entre la Flandre, Bruxelles et la Wallonie ? Le ministre envisage par ailleurs d'étendre les zones d'action positives. Quels critères compte-t-il utiliser pour ce faire ?

03.02 Marie Arena, ministre (*en néerlandais*): Le budget affecté aux plans de logement dans le cadre de la politique des grandes villes s'élève à 1,485 million d'euros pour 2004, à 20,555 millions d'euros pour 2005, à 23,305 millions d'euros pour 2006, à 25,815 millions d'euros pour 2007 et à 25,990 millions d'euros pour 2008. Ces moyens considérables seront répartis en fonction de critères élaborés par un groupe de travail et approuvés par le Conseil des ministres.

La loi-programme du 8 avril 2003 dispose que deux mesures fiscales positives sont d'application dans les zones d'action. Ces zones ont été définies sur la base de l'étude 'Structures sociales et quartiers en difficulté' réalisée par la KUL et l'ULB en 1999, étude que j'entends faire actualiser.

La division en zones servira également de point de départ à la mise en œuvre de mesures fiscales comparables à celles prises en 2003. Le gouvernement prévoit 1,5 million d'euros pour couvrir le coût des mesures fiscales présentes et à venir.

Les mesures relatives au logement en faveur desquelles le gouvernement s'est prononcé à Petit-Leez et à Ostende ne peuvent être confondues avec ces mesures fiscales-ci et ne vaudront que dans les villes qui ont déjà conclu un contrat de ville : Anvers, Gand, Ostende, sept communes bruxelloises, Charleroi, Mons, La Louvière, Liège et

03 Vraag van mevrouw Nahima Lanjri aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de maatregelen ter verlaging van het kadastraal inkomen" (nr. 2439)

03.01 Nahima Lanjri (CD&V): De programmawet van april 2003 bevriest het kadastrale inkomen in zones voor positief grootstedelijk beleid voor vijf jaar en voorziet in een belastingvermindering bij het uitvoeren van werken. In Raversijde besliste de Ministerraad financiële middelen uit te trekken om deze belastingvermindering nog te verhogen.

Kloppen de cijfers die ik in *De Standaard* lees? Hoeveel extra middelen trek de regering hiervoor uit? Hoe zullen deze worden verdeeld per stad of gemeente binnen de positieve gebieden? Wat is hier de verhouding tussen Vlaanderen, Brussel en Wallonië? De minister denkt er ook aan de positieve gebieden uit te breiden. Welke criteria zal hij daarvoor hanteren?

03.02 Minister Marie Arena (*Nederlands*): Het budget voor de huisvestingsplannen in het grootstedenbeleid is voor 2004 1,485 miljoen euro, voor 2005 20,555 miljoen euro, voor 2006 23,305 miljoen euro, voor 2007 25,815 miljoen euro en voor 2008 25,990 miljoen euro. De verdeling van deze aanzienlijke middelen zal gebeuren op basis van door een werkgroep opgestelde en door de Ministerraad goedgekeurde criteria.

De programmawet van 8 april 2003 bepaalt dat in de actiezones twee positieve fiscale maatregelen gelden. Deze zones werden bepaald op basis van de KUL/ULB-studie uit 1999 'Sociale structuren en buurten in moeilijkheden', die ik wil laten actualiseren.

De verdeling in zones zal ook het uitgangspunt zijn voor de toepassing van fiscale maatregelen die vergelijkbaar zijn met de in 2003 genomen maatregelen. De regering trekt 1,5 miljoen euro uit voor het betalen van de kosten van de bestaande en toekomstige fiscale maatregelen.

De maatregelen op het vlak van huisvesting waartoe de regering heeft beslist in Petit-Leez en Oostende, mogen niet worden verward met deze fiscale maatregelen en zullen gelden in steden die al een stadscontract hebben afgesloten: Antwerpen, Gent, Oostende, zeven Brusselse gemeenten, Charleroi, Bergen, la Louvière, Luik en

Seraing. Mon équipe examine encore la situation en matière de logement dans d'autres villes, de façon à ce que les paramètres relatifs à la notion de « grande ville » puissent être adaptés et que la liste des villes puisse éventuellement être allongée. Je reste toutefois favorable à une concentration des moyens destinés au logement.

Donc, je ne puis pas encore répondre aux questions portant sur la teneur concrète des plans échafaudés en matière de logement. Il nous faut d'abord dresser la liste définitive des villes où des plans en faveur du logement seront mis en œuvre, après quoi nous entamerons des négociations avec les autorités locales au sujet de leur teneur concrète. Ainsi, nous serons prêts pour lancer le plan triennal 2005-2007.

Je ne manquerai pas de communiquer à la commission la nouvelle répartition des budgets pour le logement, ainsi qu'une version actualisée de l'étude sur la définition des zones d'action positive.

03.03 Nahima Lanjri (CD&V): Je me réjouis de prendre connaissance de la répartition des moyens ainsi que des critères utilisés pour fixer les zones d'action. En quoi consisteront les plans en faveur du logement dans les grandes villes ? Se bornera-t-on à prévoir des logements sociaux ou envisage-t-on aussi d'attirer les familles vers la ville par le biais du logement ?

03.04 Marie Arena, ministre (en français): S'agissant des précisions que vous demandez, nous disposons effectivement de budgets et nous travaillons actuellement avec les bourgmestres de chaque ville sur la problématique du logement telle que rencontrée dans l'ensemble des grandes villes belges. Nous répondrons de façon spécifique et distincte aux problèmes de chaque ville prise isolément.

Plusieurs orientations ont été définies au niveau des projets déposés. Premièrement, il importe d'augmenter l'offre du logement. Pour ce faire, chaque ville devra initialement définir le déficit d'offres de logements. Deuxièmement, il faut augmenter la qualité du logement. Troisièmement, il faut lutter contre l'insalubrité, phénomène qui appartient à la problématique des marchands de sommeil. A cet égard, nous devons pouvoir aider les communes à rentrer dans un plan de lutte contre ces logements insalubres.

Par ailleurs, il convient de favoriser la mixité sociale et l'intégration des personnes à plus faibles

Seraing. Mijn team onderzoekt nog de huisvesting in andere steden, zodat de parameters voor het begrip 'grootstad' kunnen worden aangepast en zodat het lijstje van steden eventueel kan worden uitgebreid. Ik blijf er evenwel voorstander van de middelen voor huisvesting te concentreren.

Op de vragen over de concrete inhoud van de huisvestingsplannen kan ik dus nog geen antwoord geven. We moeten eerst de definitieve lijst opstellen van de steden waar huisvestingsplannen zullen worden uitgevoerd, waarna onderhandelingen met de lokale overheden over de concrete inhoud zullen volgen. We zullen hiermee klaar zijn voor het driejarenplan 2005-2007.

Ik zal de commissie de nieuwe verdeling van de huisvestingsbudgetten zeker bezorgen, evenals een geactualiseerde versie van de studie over de definitie van positieve actiezones.

03.03 Nahima Lanjri (CD&V): Ik ben benieuwd naar de verdeling van de middelen en naar de criteria om actiezones vast te leggen. Hoe zullen de huisvestingsprojecten er in de grote steden uitzien? Zal men zich beperken tot sociale huisvesting of is het ook de bedoeling om via huisvesting gezinnen aan te trekken naar de steden?

03.04 Minister Marie Arena (Frans): Wat de door u gevraagde toelichtingen betreft, beschikken wij inderdaad over begrotingskredieten en werken wij momenteel samen met de burgemeesters van alle steden met betrekking tot de huisvestingsproblematiek zoals die zich in de Belgische grootsteden voordoet. Wij zullen voor elke stad afzonderlijk specifieke en aparte antwoorden aanreiken.

Wat betreft de ingediende projecten werden vijf krachtlijnen vastgesteld. Ten eerste dient het woningaanbod te worden uitgebreid. Daartoe zal elke stad eerst moeten bepalen hoe groot het woningtekort is. Ten tweede moet de kwaliteit van de huisvesting worden verbeterd. Ten derde moet de strijd worden aangeboden tegen het onbewoonbaar verklaren van woningen, een verschijnsel dat kadert in de problematiek van de huisjesmelkers. In dat verband moeten wij de gemeenten helpen een plan uit te werken om dat verschijnsel te bestrijden.

Voorts dient naar een sociale mix en naar de integratie van personen met een laag inkomen te

revenus. Il ne s'agit pas de limiter l'accès aux logements sociaux mais bien de permettre à des personnes socialement moins favorisées d'accéder à ces logements. Ainsi, dans le cadre de la rénovation de certains logements, on s'est aperçu que les personnes les plus pauvres sont amenées à quitter leur quartier. Il faut donc promouvoir l'investissement de ces quartiers en veillant également à ce qu'ils restent accessibles aux personnes les plus défavorisées originaires du quartier.

Voici les orientations définies en vue de déterminer, d'ici le 1^{er} janvier 2005, les projets qui entreront dans le cadre des nouveaux contrats 2005-2007.

Actuellement, nous travaillons avec l'administration pour définir des critères de qualité et de quantité de logements dans les villes flamandes, bruxelloises et wallonnes. L'objectif est de répartir les moyens en fonction des spécificités de chaque ville.

Les critères définis dans les contrats grandes villes étaient essentiellement des critères de population et de pauvreté. A présent, il nous faut travailler sur d'autres critères logement. C'est la raison pour laquelle d'autres villes seront concernées par ce programme.

Nous poursuivons notre travail en vue d'intégrer au mieux les réalités du terrain. Les 25 millions seront donc répartis sur base des résultats de ce travail. En dehors de ces critères scientifiques, je ne peux rien vous dire dans la mesure où d'autres critères doivent encore être intégrés dans cette clé de répartition.

En outre, nous travaillons avec la KUL et l'ULB sur la notion de quartiers défavorisés, qui bénéficieront de la mesure fiscale de rénovation.

Dans cette étude, tout avait été calculé sur des paramètres nationaux, sans tenir compte des paramètres régionaux ; j'ai demandé que l'on fasse la comparaison avec ces derniers.

Par exemple, un quartier en difficulté à Gand pourrait être exclu si l'on prend le critère de l'ensemble des communes belges, mais pas si on le compare à d'autres quartiers de la même ville. Nous devons prendre en considération cette dimension régionale pour corriger les données.

worden gestreefd. Het is niet de bedoeling de toegang tot sociale woningen te beperken, maar wel sociaal zwakkeren de kans te geven toegang tot die woningen te krijgen. In het kader van de renovatie van bepaalde woningen heeft men vastgesteld dat de meest behoeftigen genoodzaakt zijn hun wijk te verlaten. Men moet dus de investeringen in die wijken bevorderen en er tevens op toezien dat zij toegankelijk blijven voor de minvermogenenden die oorspronkelijk in de wijk woonden.

Ik zal u hierna een overzicht geven van de krachtlijnen die werden vastgesteld met het oog op de selectie tegen 1 januari 2005 van de projecten die onder de toepassing van de nieuwe contracten 2005-2007 zullen vallen.

Wij werken thans samen met de administratie om kwalitatieve en kwantitatieve criteria inzake huisvesting in de Vlaamse, Brusselse en Waalse steden uit te werken. Het is de bedoeling de middelen op grond van de specifieke kenmerken van de onderscheiden steden te verdelen.

De criteria die werden vastgesteld in de contracten die met de grote steden werden gesloten, hadden vooral betrekking op de bevolking en de armoede. Thans moeten op het stuk van de huisvesting andere criteria worden gehanteerd. Dat is de reden waarom ook andere steden voor dat programma in aanmerking komen.

Wij zetten onze werkzaamheden voort en trachten zoveel mogelijk rekening te houden met de situatie in de praktijk. Het beschikbaar bedrag van 25 miljoen zal dus worden verdeeld op grond van de resultaten van die werkzaamheden. Wat betreft de andere dan de wetenschappelijke criteria kan ik u nog niets zeggen, aangezien zij nog in die verdeelsleutel moeten worden ingepast.

Bovendien buigen wij ons met de KUL en de VUB over het begrip 'achtergestelde wijken' die van de fiscale maatregel inzake renovatie zullen genieten.

In deze studie werd alles berekend in functie van nationale parameters, zonder dat er rekening gehouden werd met de regionale parameters; ik heb een vergelijking met die laatste gevraagd.

Het zou bijvoorbeeld kunnen dat een achtergestelde buurt in Gent uitgesloten wordt indien men de Belgische gemeentes in hun geheel als criterium hanteert, maar dat dit niet meer het geval is wanneer men diezelfde wijk vergelijkt met andere wijken in dezelfde stad. Men moet met dit regionaal aspect rekening houden teneinde de

gegevens recht te zetten.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

04 Question de Mme Marie Nagy à la ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Egalité des chances sur "l'existence de critères objectifs permettant de déterminer les structures d'accueil des candidats réfugiés et sur l'accueil de ceux-ci en structure autonome après 6 mois" (n° 2618)

04 Vraag van mevrouw Marie Nagy aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "objectieve criteria met betrekking tot de opvang van kandidaat-politieke vluchtelingen en over de opvang van deze vluchtelingen in een autonome opvangstructuur na zes maanden" (nr. 2618)

04.01 Marie Nagy (ECOLO): Il existe actuellement quatre structures d'accueil pour les demandeurs d'asile : les centres fédéraux, les centres Croix-Rouge, les ILA et les logements gérés par le CIRE et l'OCIV. L'accueil est très différent d'une structure à l'autre.

Existe-t-il des critères objectifs attribuant tel type de structure à telle catégorie de demandeurs d'asile? Quels sont-ils?

04.01 Marie Nagy (ECOLO): Op dit ogenblik bestaan er vier opvangstructuren voor asielzoekers: de federale centra, de centra van het Rode Kruis, de LOI's en de huisvesting beheerd door CIRE en het OCIV. Naargelang het centrum is de opvang erg verschillend. Op grond van welke objectieve criteria wordt een bepaald type structuur aan een bepaalde categorie asielzoekers toegewezen?

Considérez-vous qu'après un délai de six mois de procédure d'asile, il est adéquat que les candidats réfugiés puissent être hébergés dans une structure plus autonome? Tiendrez-vous compte, dans vos calculs des six mois, de la procédure au Conseil d'Etat, ou vous limiterez-vous à la procédure devant l'Office des étrangers et le Commissariat aux réfugiés?

Vindt u het gepast dat kandidaat-vluchtelingen, wier asielpprocedure reeds zes maanden loopt, in een meer autonome structuur worden ondergebracht? Zal u bij uw berekening van die zes maanden met de procedure bij de Raad van State rekening houden, of zal u zich tot de procedure bij de Dienst Vreemdelingenzaken en het Commissariaat voor de Vluchtelingen beperken?

04.02 Marie Arena, ministre (*en français*): Je mène une politique d'accueil tendant à éviter la création de ghettos.

Dans la pratique, les critères de répartition sont la disponibilité, la langue et l'unité des familles.

En fonction du taux d'occupation, les candidats ne répondant pas à un des critères énumérés ou en situation d'urgence seront répartis en fonction des places disponibles sur l'ensemble du réseau.

04.02 Minister Marie Arena (*Frans*): Ik voer een opvangbeleid dat ertoe strekt gettovorming te voorkomen.

In de praktijk zijn de criteria voor de verdeling: de beschikbaarheid, de taal en de familiebanden.

Naargelang van de bezettingsgraad, zullen de kandidaten die niet aan één van de opgesomde criteria beantwoorden of die in een noodsituatie verkeren, in functie van de beschikbare plaatsen over het ganse netwerk worden gespreid.

Nous sommes en train de travailler avec les différents acteurs de l'accueil à une loi-cadre qui permettra des normes standardisées de qualité.

Wij werken momenteel samen met de onderscheiden actoren van de opvangsector aan een kaderwet die eenvormige kwaliteitsnormen mogelijk zal maken.

La procédure limitée dans le temps constitue effectivement un problème majeur. La durée de la procédure au Conseil d'Etat provoque des bouchons dans la disponibilité des places, d'une part, et dans le dispatching, d'autre part. Nous sommes à 99% de taux d'occupation, ce qui empêche de travailler correctement.

Het korte tijdsbestek van de procedure is inderdaad problematisch. De verwerkingstijd bij de Raad van State veroorzaakt vertraging inzake de beschikbaarheid van de plaatsen enerzijds en inzake de dispatching anderzijds. De bezettingsgraad bedraagt 99 %, waardoor niet optimaal kan worden gewerkt.

Il convient donc de déterminer en priorité si la personne a droit ou non à une aide sociale. Je

Er moet dus in de eerste plaats worden bepaald of de persoon al dan niet recht heeft op sociale

refuse de créer des conditions d'accueil qui sont différentes pour les personnes en recours devant le Conseil d'Etat. Je ne souhaite pas non plus inciter indirectement les demandeurs d'asile à déposer un recours au Conseil d'Etat sous prétexte que, pendant cette période, ils auront un accueil plus intéressant que s'ils n'avaient pas déposé de recours.

La modification de la procédure au Conseil d'Etat, qui est à l'origine des longues durées de résidence dans les centres fermés, ne relève malheureusement pas de mes compétences. Le ministre de l'Intérieur travaille actuellement sur un certain nombre de propositions.

L'incident est clos.

05 Question de Mme Nahima Lanjri à la ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Egalité des chances sur "l'attribution d'initiatives d'accueil locales aux communes" (n° 2658)

05.01 Nahima Lanjri (CD&V): A la demande du gouvernement fédéral, de nombreuses communes assurent l'accueil de demandeurs d'asile dans le cadre des initiatives locales d'accueil (ILA). A l'heure actuelle, la capacité d'accueil de ces ILA dépasse les 7.000 places. Ce système a été mis en place parce que les centres d'accueil fédéraux et ceux de la Croix Rouge ne pouvaient faire face à la demande. En principe, les ILA accueillent les gens au cours de la première phase. Toutefois, j'ai appris qu'elles pouvaient aussi accueillir des demandeurs d'asile pendant la deuxième phase.

05.02 Marie Arena, ministre (en néerlandais): La loi l'interdit.

05.03 Nahima Lanjri (CD&V): Le site internet de l'Agence fédérale pour l'accueil des demandeurs d'asile (Fedasil) l'annonce pourtant. Les résidents des ILA peuvent choisir de rester dans leur ILA pendant la deuxième phase, celle de la recevabilité. Je considère que la Fedasil dit la vérité.

En fonction de quels critères a-t-on procédé à la répartition des places ? De nouvelles ILA seront-elles attribuées ? La ministre va-t-elle corriger la situation ? Selon quels critères ? La ministre a déclaré en réponse à de précédentes questions sur le sujet qu'elle préparait, en concertation avec la Fedasil, une loi-cadre réformant la politique de répartition des demandeurs d'asile qui devrait être prête avant l'été. La ministre peut-elle déjà lever un coin de voile aujourd'hui ? Combien, parmi les

bijstand. Ik weiger voor mensen die beroep hebben aangetekend bij de Raad van State andere opvangvoorwaarden op te stellen. Ik wil de asielzoekers er ook niet onrechtstreeks toe aanzetten beroep bij de Raad van State aan te tekenen, met het voorwendsel dat ze tijdens die periode interessantere opvangvoorwaarden zouden kunnen genieten dan wanneer ze geen beroep hadden aangetekend.

De wijziging van de procedure bij de Raad van State, waaraan de lange verblijfsperiodes in de gesloten centra te wijten zijn, behoort jammer genoeg niet tot mijn bevoegdheden. De minister van Binnenlandse Zaken werkt momenteel aan een aantal voorstellen.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van mevrouw Nahima Lanjri aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de toewijzing van lokale opvanginitiatieven aan gemeenten" (nr. 2658)

05.01 Nahima Lanjri (CD&V): Heel wat gemeenten vangen asielzoekers op in opdracht van de federale regering via de lokale opvanginitiatieven (LOI's). De LOI's hebben momenteel een totale opvangcapaciteit van meer dan 7.000 plaatsen. Men doet dit omdat de opvangcentra van het Rode Kruis of de federale opvangcentra het niet alleen aankunnen. Het is de bedoeling dat de mensen in de eerste fase in de LOI's worden opgevangen. Ik heb vernomen dat de LOI's ook asielzoekers tijdens de tweede fase mogen opvangen.

05.02 Minister Marie Arena (Nederlands): Volgens de wet kan dit niet.

05.03 Nahima Lanjri (CD&V): Het staat op de website van het Federaal Agentschap voor de opvang van asielzoekers (Fedasil). LOI-bewoners kunnen in de tweede fase, het grondheidsonderzoek, beslissen om in hun LOI te blijven wonen. Ik ga ervan uit dat wat Fedasil zegt, juist is.

Op basis van welke criteria is de indeling van die plaatsen ooit gebeurd ? Zullen er nog nieuwe LOI's worden toegewezen ? Gaat de minister dan corrigerend optreden ? Volgens welke criteria zal dit gebeuren ? Bij vorige vragen hierover verklaarde de minister dat ze samen met Fedasil werkt aan een kaderwet om het spreidingsbeleid van asielzoekers te herzien. Die zou vóór de zomer klaar moeten zijn. Kan de minister vandaag al een tipje van de

7.000 personnes résidant dans des ILA, se trouvent dans la deuxième phase ? Sait-on dans les CPAS que les demandeurs d'asile en deuxième phase peuvent éventuellement rester ? Qui intervient lorsque des demandeurs d'asile déboutés refusent de quitter les ILA ? Qui prend les frais en charge ? La ministre prend-elle encore des initiatives pour augmenter la capacité d'accueil, de manière à ce que les ILA puissent également héberger des personnes en deuxième phase ?

05.04 Marie Arena, ministre (en français): Concernant le site de Fedasil, la situation sera effectivement vérifiée, mais je confirme que les ILA ne peuvent accueillir de personnes en phase II.

Le 30 avril 2003, le ministre de l'Intégration sociale de l'époque a installé un moratoire sur la création des ILA, alors que le nombre de places s'élevait à 5.078. S'ajoutaient à cela 96 demandes portant sur 595 places, introduites avant le 30 avril.

En juillet 2003, Fedasil, à qui j'avais demandé d'établir un état des lieux, avait constaté un taux d'occupation inférieur à 70 % dans les ILA. Cela signifiait que, plutôt que d'ouvrir les 96 dossiers restants, il fallait plutôt travailler sur une augmentation du taux d'occupation dans les ILA existantes.

A partir de décembre, le taux d'occupation des ILA était en augmentation. Par conséquent, j'ai proposé d'analyser les différents dossiers. Donc Fedasil est à nouveau intervenu sur les dossiers.

Un certain nombre de critères ont été identifiés, sur la base desquels Fedasil m'a transmis une proposition de décision motivée. J'ai accepté toutes les ILA proposées par Fedasil. Le réseau compte aujourd'hui 7.173 places et Fedasil annonce des conventions pour près de 200 places supplémentaires, ce qui nous approchera du budget de 2004 prévu pour 7.405 places.

Je ne dispose pas, aujourd'hui, d'élément qui me permette de modifier les procédures d'attribution des ILA. Par contre, vu le nombre d'isolés et de mineurs non-accompagnés, Fedasil négocie avec certains CPAS pour transformer une ILA familiale en ILA pour mineurs non-accompagnés ou pour isolés. Cela permettra aussi d'augmenter les taux d'occupation dans les ILA.

sluier oplichten? Hoeveel van de 7.000 mensen die zich in LOI's bevinden, zitten in de tweede fase? Weten de OCMW's dat asielzoekers in de tweede fase eventueel kunnen blijven? Wie treedt er op wanneer uitgeprocedeerde asielzoekers de LOI's niet willen verlaten? Wie draait op voor de kosten? Neemt de minister nog initiatieven voor bijkomende opvangcapaciteit om ervoor te zorgen dat LOI's ook in de tweede fase mensen kunnen huisvesten?

05.04 Marie Arena, minister (Frans): Wat de webstek van Fedasil betreft, zal ik niet nalaten de situatie na te kijken. Maar ik bevestig dat in de LOI's geen personen die zich in fase II bevinden terecht kunnen.

Op 30 april 2003 besliste de toenmalige minister van Maatschappelijke Integratie een moratorium inzake de oprichting van LOI's in te stellen terwijl het aantal plaatsen 5.078 bedroeg. Daarbij kwamen nog 96 aanvragen die betrekking hadden op 595 plaatsen en die voor 30 april waren ingediend.

In juli 2003 heeft Fedasil dat ik had gevraagd een balans op te maken, vastgesteld dat de bezettingsgraad in de LOI's lager was dan 70 %. Dit betekende dat in plaats van de 96 overblijvende dossiers te openen, het wenselijker was aan een toename van de bezettingsgraad in de bestaande LOI's te werken.

Vanaf december begon de bezettingsgraad binnen de LOI's te stijgen. Ik stelde dan ook voor de verschillende dossiers te onderzoeken. Fedasil heeft zich dan opnieuw met de betrokken dossiers beziggehouden.

Er werden een aantal criteria vastgelegd, op grond waarvan Fedasil mij een met redenen omkleed voorstel van beslissing heeft overgelegd. Ik heb alle LOI-voorstellen van Fedasil aanvaard. Het netwerk biedt vandaag 7.173 opvangplaatsen, en Fedasil kondigde aan dat er overeenkomsten in de pijplijn zitten voor bijna 200 extra plaatsen. Op die manier komen we meer in de buurt van de begroting voor 2004, die begroot werd voor 7.405 plaatsen.

Ik beschik op dit moment niet over gegevens op grond waarvan ik de procedures voor de toekenning van LOI's zou kunnen wijzigen. Gelet op het aantal alleenstaanden en niet-begeleide minderjarigen onderhandelt Fedasil momenteel met een aantal OCMW's om een LOI voor de opvang van een gezin om te vormen tot een LOI voor niet-begeleide minderjarigen of voor alleenstaanden. Op die manier kan ook de bezettingsgraad van de LOI's worden opgetrokken.

Nous avons réuni le 11 mars dernier l'ensemble des acteurs de l'accueil pour lancer le chantier de transposition de la directive européenne. Au Conseil des ministres d'Ostende, j'ai présenté une note d'orientation qui donne les lignes directrices de la loi-cadre d'uniformisation des normes de qualité en matière d'accueil.

Ces lignes sont : la dignité humaine; le maintien de la distinction entre l'aide matérielle et l'aide financière; la définition d'un lieu d'accueil adapté; la clarification des droits et obligations des demandeurs d'asile; la personnalisation du séjour; la fixation d'une durée de séjour maximale dans une structure collective d'accueil; la création d'une phase d'acclimatation; la participation interne au centre et la participation citoyenne à l'extérieur du centre et l'attention aux groupes plus vulnérables dans ces différents centres.

Fin mars, Fedasil a publié sur son site une étude qui fait le point sur les exigences de la directive, l'état du droit belge et les questions à résoudre.

J'ai reçu les partenaires de l'accueil, fin mars. Fedasil a organisé trois journées de consultation des partenaires de l'accueil du 21 au 23 avril 2004. C'est sur base de ces travaux que la loi pourra être mise sur la table. J'espère pouvoir présenter la loi au Conseil des ministres d'ici juin.

Concernant le nombre de demandeurs d'asile hébergés dans une ILA, il y a une erreur sur le site de Fedasil, que nous réparerons au plus vite. Au 31 mars 2004, 5.700 demandeurs d'asile étaient accueillis en ILA "aide matérielle".

05.05 Nahima Lanjri (CD&V): Si je comprends bien, des places sont donc toujours disponibles.

05.06 Marie Arena, ministre (en français): Le problème est que les structures sont souvent familiales. Quand une structure de 4 personnes est utilisée par une famille de 2, on n'atteint pas un taux d'occupation maximal. Nous sommes donc en train de travailler avec les ILA pour augmenter le taux d'occupation en modifiant les unités.

Vu le taux d'occupation du réseau d'accueil (96 % avec un pic à 98,9 % en janvier 2004), je ne vais pas promouvoir l'hébergement en ILA en deuxième

Op 11 maart jongstleden zijn we met alle actoren van de opvangsector om de tafel gaan zitten om de hand aan de ploeg te slaan voor de omzetting van de Europese richtlijn in nationaal recht. Op de ministerraad in Oostende heb ik een oriëntatienota voorgesteld waarin de krijtlijnen getrokken worden voor de kaderwet betreffende de standaardisatie van de kwaliteitsnormen voor opvangvoorzieningen.

Die krachtlijnen zijn: de menselijke waardigheid; het behoud van het onderscheid tussen de materiële en de financiële hulp; de omschrijving van een aangepaste opvangplaats; het ophelderen van de rechten en verplichtingen van de asielzoekers; de individualisering van het verblijf; het bepalen van een maximale verblijfsduur in een collectieve opvangstructuur; de instelling van een acclimatisatiefase; het deelnemen aan het maatschappelijk leven binnen en buiten het centrum; en, ten slotte, de aandacht voor de meest kwetsbare groepen binnen die verschillende centra.

Einde maart heeft Fedasil op zijn website een studie gepubliceerd die de balans opmaakt van de eisen van de richtlijn, van de situatie van het Belgisch recht terzake en van de problemen die nog opgelost moeten worden.

Eind maart heb ik de partners die instaan voor de opvang ontvangen. Fedasil heeft op zijn beurt van 21 tot 23 april 2004 de partners die bij de opvang betrokken zijn geconsulteerd. Op grond van deze werkzaamheden zal ik de nieuwe wet ter tafel kunnen leggen. Ik hoop dat ik de wet in juni op de Ministerraad kan indienen.

De website van Fedasil bevat een fout over het aantal asielzoekers dat in een LOI verblijft. We zullen die zo snel mogelijk rechtzetten. Op 31 maart 2004 kregen 5.700 asielzoekers in een LOI materiële hulp.

05.05 Nahima Lanjri (CD&V): Als ik het goed begrijp, zijn er dus nog altijd plaatsen beschikbaar.

05.06 Minister Marie Arena (Frans): Het probleem is dat het vaak om familiale structuren gaat. Wanneer een structuur voor vier personen door een gezin van twee personen wordt benut, bereiken we geen maximale bezettingsgraad. Samen met de LOI's trachten wij de bezettingsgraad dus op te trekken door de eenheden aan te passen.

Gezien de bezettingsgraad van het opvangnetwerk (96 procent met een piek van 98,9 procent in

phase. Quand il est difficile de trouver un logement après la première phase, le CPAS en est chargé pour les demandeurs d'asile en deuxième phase, dans le cadre du code 207. Si le demandeur d'asile en première phase résiste pour rester dans son ILA, le CPAS peut appeler les services d'ordre de la commune.

Je ne prévois donc pas de loger des demandeurs d'asile en ILA pendant la deuxième phase. Si la procédure d'asile retrouve un délai acceptable, on pourra rouvrir le débat. La difficulté aujourd'hui, c'est la durée de la procédure au niveau du Conseil d'Etat, qui pose problème aux demandeurs d'asile et aux gestionnaires d'accueil.

05.07 Nahima Lanjri (CD&V): La ministre affirme qu'il n'y a pas lieu d'apporter des corrections mais, dans ce cas, certaines communes n'introduiront pas de demande.

L'incident est clos.

06 Question de Mme Simonne Creyf à la ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Egalité des chances sur "l'arrêté royal relatif à l'aide des CPAS dans le cadre de la fourniture d'énergie" (n° 2703)

06.01 Simonne Creyf (CD&V): Le 3 octobre 2003, j'ai interrogé la ministre au sujet de l'arrêté royal relatif à l'aide apportée par les CPAS dans le cadre de la fourniture d'énergie. Les personnes qui éprouvent des difficultés à régler leur facture énergétique doivent bénéficier d'une assistance du CPAS ou obtenir une aide financière pour pouvoir honorer leurs dettes. Les CPAS se voient attribuer des moyens à cet effet et les sociétés de distribution peuvent transmettre une liste des personnes qui rencontrent des difficultés de paiement. Certaines règles devaient toutefois encore être définies par arrêté royal. La ministre a répondu qu'il appartenait en premier lieu aux Régions de prendre une initiative.

Cet arrêté royal a-t-il déjà été pris ? Quand a-t-il été publié ? Quelle en est la teneur ?

06.02 Marie Arena, ministre (en néerlandais): Un projet d'arrêté royal a été soumis au ministre du Budget. Une fois approuvé par ce dernier, le projet doit être transmis au Conseil d'Etat et pourra

januari 2004), zal ik het verblijf in een LOI tijdens de tweede fase niet promoten. Wanneer het moeilijk is na de eerste fase onderdak te vinden, wordt het OCMW hier in het kader van code 207 mee belast voor asielzoekers in de tweede fase. Indien de asielzoeker in de eerste fase zich hiertegen verzet en in zijn LOI wil blijven, kan het OCMW een beroep doen op de ordediensten van de gemeente.

Ik ben dus niet van plan asielzoekers in de tweede fase in LOI's onder te brengen. Van zodra de asielprocedure opnieuw een redelijke duur kent, kunnen wij het debat heropenen. Vandaag is het probleem dat de procedure bij de Raad van State zo lang aansleept, wat de asielzoekers en de beheerders van de opvangstructuren in moeilijkheden brengt.

05.07 Nahima Lanjri (CD&V): De minister zegt dat er geen reden is om corrigerend op te treden, maar op die manier zullen er gemeenten zijn die geen aanvraag indienen.

Het incident is gesloten.

06 Vraag van mevrouw Simonne Creyf aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "het KB inzake OCMW-steun bij energielevering" (nr. 2703)

06.01 Simonne Creyf (CD&V): Op 3 oktober 2003 ondervroeg ik de minister over het KB inzake OCMW-steun bij energielevering. Personen die problemen hebben met het betalen van hun energierekening moeten begeleid worden door het OCMW of moeten financiële steun krijgen om hun schulden te kunnen inlossen. De OCMW's krijgen daarvoor middelen en de distributiemaatschappijen kunnen een lijst doorsturen van personen die betalingsmoeilijkheden hebben. Er moesten echter nog enkele regels bepaald worden bij koninklijk besluit. De minister antwoordde dat er eerst een initiatief moest worden genomen door de Gewesten.

Werd dit koninklijk besluit al genomen? Wanneer werd het gepubliceerd? Wat houdt het koninklijk besluit in?

06.02 Minister Marie Arena (Nederlands): Een ontwerp van KB werd voorgelegd aan de minister van Begroting. Na zijn goedkeuring moet het ontwerp naar de Raad van State, waarna het

ensuite être publié au *Moniteur belge*.

gepubliceerd kan worden in het *Belgisch Staatsblad*.

06.03 **Simonne Creyf** (CD&V): Cela peut encore prendre bien du temps. Quelle est la teneur de l'arrêté royal ?

06.03 **Simonne Creyf** (CD&V): Dat kan nog lang duren. Wat houdt het KB in?

06.04 **Marie Arena**, ministre (*en français*): Nous avons travaillé en concertation avec les Régions et les Communautés.

06.04 Minister **Marie Arena** (*Frans*): Wij hebben ter zake overleg gepleegd met de Gewesten en Gemeenschappen.

06.05 **Simonne Creyf** (CD&V): Sans collaboration avec le secteur, les CPAS ne peuvent pas savoir qui éprouve des difficultés de paiement.

06.05 **Simonne Creyf** (CD&V): Zonder samenwerking met de sector kunnen de OCMW's niet weten wie er problemen heeft met de betalingen.

Le **président**: A Bruxelles, un accord a été conclu à cet égard. Un briefing a lieu mensuellement.

De **voorzitter**: In Brussel werd daarover een akkoord gesloten. Er is een maandelijkse briefing.

06.06 **Simonne Creyf** (CD&V): Ces dispositions doivent-elles encore être arrêtées?

06.06 **Simonne Creyf** (CD&V): Moeten deze bepalingen nog worden vastgelegd?

06.07 **Marie Arena**, ministre (*en français*): Je fais juste référence aux dispositions régionales et communautaires en ce domaine.

06.07 Minister **Marie Arena** (*Frans*): Ik verwijs alleen naar de gewestelijke en gemeentelijke bepalingen terzake.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

07 Question de Mme Nahima Lanjri à la ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et l'Egalité des chances sur "l'ampleur de la tâche du CPAS en raison de la demande de remboursement des frais médicaux" (n° 2731)

07 Vraag van mevrouw Nahima Lanjri aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de werklast van het OCMW bij de terugvordering van medische kosten" (nr. 2731)

07.01 **Nahima Lanjri** (CD&V): Les CPAS doivent préciser quels frais médicaux sont remboursés. La procédure qu'il convient de suivre actuellement génère une charge de travail importante. La ministre connaît-elle ce problème et peut-elle y remédier ?

07.01 **Nahima Lanjri** (CD&V): De OCMW's moeten bepalen welke medische kosten worden terugbetaald. De huidige procedure die daarbij moet worden gevolgd zorgt voor een grote werklast. Kent de minister dit probleem en kan zij dit verhelpen?

Quand un médecin prescrit un médicament, un CPAS ne peut rien y changer. Lorsque le médicament n'est pas remboursé, il arrive que les CPAS doivent régler la note eux-mêmes.

Als een arts een geneesmiddel voorschrijft, kan een OCMW daar niets aan veranderen. Soms moeten de OCMW's zelf opdraaien voor de kosten indien dat geneesmiddel niet wordt terugbetaald.

07.02 **Marie Arena**, ministre (*en français*): En ce qui concerne la simplification administrative pour les CPAS, nous veillons à ce que les nouvelles mesures n'en augmentent pas le travail. Nous préférons des assistants sociaux pour travailler avec les personnes en difficulté que des juristes pour remplir des dossiers.

07.02 Minister **Marie Arena** (*Frans*): Wat de administratieve vereenvoudiging voor de OCMW's betreft, zullen wij erop toezien dat de nieuwe maatregelen de werklast niet vergroten. Liever maatschappelijk werkers die met mensen in moeilijkheden werken dan juristen die dossiers invullen.

Certaines choses ne peuvent cependant pas être

Sommige zaken kunnen echter niet vereenvoudigd

simplifiées. Des efforts ont déjà été consentis pour les frais médicaux et factures d'hospitalisation : depuis le 1^{er} mars 2002, les CPAS ne doivent plus envoyer les factures ou pièces justificatives au SPP Intégration sociale, mais seulement les conserver en vue d'éventuels contrôles. Depuis janvier 2003, les inspections des frais médicaux sont réalisées par les inspecteurs de cette administration.

La circulaire du 14 février 2003 du SPP Intégration sociale donne les instructions en la matière. Elle signale le document disponible sur internet, et donne les coordonnées de personnes de contact. La circulaire du 10 février 2004 renvoie aussi au document sur le site internet du SPP.

J'ai également chargé mon administration de l'information et de l'assistance des CPAS, et de la recherche d'autres pistes de simplification administrative possibles. La plus grande simplification prévue est le projet de lien avec la banque Carrefour.

La distinction entre les formulaires D1 et D2 doit être maintenue car la base légale du remboursement des frais est différente.

On est obligé de garder le D1 et le D2. Les frais mentionnés dans le formulaire D2 sont recouvrables à cent pour cent sur la base de l'article 4 de la loi du 2 avril 1965. Les frais mentionnés dans le formulaire D1 sont recouvrables auprès de l'Etat sur la base des articles 5 et 11 de cette même loi et de l'arrêté ministériel du 30 juin 1995.

Pour les frais non recouvrables, le CPAS décide de manière autonome de soit prendre en charge, soit récupérer auprès de l'intéressé. Le remboursement par la mutualité n'est pas prévu au cas où l'intéressé serait affilié. L'objectif n'est pas de se livrer à une discrimination mais de permettre à tout le monde d'être sur un pied d'égalité.

L'incident est clos.

08 Question de Mme Nahima Lanjri à la ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Egalité des chances sur "les possibilités d'emploi pour les demandeurs d'asile" (n° 2783)

worden. Er werden al inspanningen gedaan wat de medische kosten en ziekenhuisfacturen betreft: sinds 1 maart 2002 hoeven de OCMW's de facturen of bewijsstukken niet langer naar de POD Maatschappelijke Integratie te sturen, maar moeten ze die documenten gewoon bewaren met het oog op een eventuele controle. Sinds januari 2003 worden de controles van medische kosten uitgevoerd door de inspecteurs van deze POD.

De nodige instructies dienaangaande staan vervat in de omzendbrief van 14 februari 2003 van de POD Maatschappelijke Integratie. Daarin wordt aangegeven dat het document geraadpleegd kan worden op het internet, en worden naam, adres en verdere gegevens van de contactpersonen opgegeven. Ook in de omzendbrief van 10 februari 2004 wordt verwezen naar het document op de website van de POD.

Ik heb mijn administratie opgedragen de OCMW's voor te lichten en bij te staan, en op zoek te gaan naar andere mogelijkheden voor administratieve vereenvoudiging. De belangrijkste vereenvoudigingsoperatie die in de pijplijn zit, is de geplande link met de Kruispuntbank.

Het onderscheid tussen de formulieren D1 en D2 moet behouden blijven, want de wettelijke grondslag voor de terugbetaling van de kosten is verschillend.

We moeten de formulieren D1 en D2 behouden. De kosten die op het formulier D2 vermeld worden kunnen volledig terugbetaald worden op grond van artikel 4 van de wet van 2 april 1965. De kosten vermeld op het formulier D1 kunnen bij de Staat ingevorderd worden op grond van de artikelen 5 en 11 van dezelfde wet en van het ministerieel besluit van 30 juni 1995.

Wat de niet-terugvorderbare kosten betreft, beslist het OCMW zelf voor de kosten in te staan of hen bij de betrokkene terug te vorderen. Het ziekenfonds betaalt niet terug als de betrokkene aangesloten is. Het is niet de bedoeling te discrimineren, maar wel iedereen gelijk te behandelen.

Het incident is gesloten.

08 Vraag van mevrouw Nahima Lanjri aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de tewerkstellingsmogelijkheden voor asielzoekers" (nr. 2783)

08.01 Nahima Lanjri (CD&V): Quelles possibilités d'emploi existe-t-il pour les demandeurs d'asile en première et en deuxième phase? Comment la ministre créera-t-elle des possibilités supplémentaires? Les demandeurs d'asile pourront-ils faire des petits boulots, notamment pour les communes, les CPAS et les maisons de repos?

08.02 Marie Arena, ministre (en français): Les demandeurs d'asile en phase de recevabilité - 2^e phase - peuvent accéder au permis C. Ils ont aussi la possibilité de chercher en emploi, d'autant qu'ils bénéficient de l'aide financière durant cette phase.

Malheureusement, l'instabilité du demandeur d'asile est importante dans la mesure où le risque d'une procédure d'éloignement existe toujours. Ils ne peuvent, en effet, pas bénéficier de mesures d'activation car ces mesures sont définies dans le temps, ce qui empêche de garantir à ces personnes le temps qu'elles pourront rester sur le territoire. Il serait donc paradoxal de vouloir que les procédures aillent plus vite et d'admettre que les mesures d'activation leur assurent un emploi de trois ans.

Suite aux problèmes rencontrés en juillet 2003 dans les centres de la Croix-Rouge, nous avons dû préciser les actions que les demandeurs d'asile peuvent réaliser.

Ils ne peuvent pas avoir le statut de travailleur pendant la première phase. Dans le cadre de la loi sur l'accueil des demandeurs d'asile, nous allons travailler sur les formations et les activités collectives qu'ils peuvent exercer au sein d'un centre pour demandeurs d'asile. Nous voulons ainsi protéger les demandeurs d'asile en évitant d'organiser des filières d'emplois pas chers qui pourraient être utilisées par certaines entreprises. Les consultations avec l'ensemble des acteurs de terrain nous ont convaincus de ne pas envisager d'autres formes de travaux pendant cette première phase.

Le raccourcissement des délais de la procédure de demande d'asile nous permettrait d'ouvrir plus rapidement l'accès à l'emploi grâce au permis C.

08.03 Nahima Lanjri (CD&V): Je comprends que la ministre se méfie des abus, mais il doit tout de même être possible de permettre de travailler dans certaines limites pour d'autres institutions que la Croix-Rouge.

08.01 Nahima Lanjri (CD&V): Welke tewerkstellingsmogelijkheden zijn er voor asielzoekers in de eerste en tweede fase? Hoe zal de minister bijkomende mogelijkheden scheppen? Zullen asielzoekers kunnen bijklussen voor onder meer gemeenten, OCMW's en rusthuizen?

08.02 Minister Marie Arena (Frans): Asielzoekers in de ontvankelijkheidsfase - fase 2 - hebben toegang tot de C-vergunning. Zij hebben ook de mogelijkheid om een job te zoeken, temeer daar ze financiële steun genieten gedurende deze fase.

De situatie van de asielzoekers is helaas erg instabiel omdat het risico van een verwijderingsprocedure altijd bestaat. Ze kunnen inderdaad geen aanspraak maken op activeringsmaatregelen omdat die procedures tijdsgebonden zijn. Dat maakt het onmogelijk om die mensen te garanderen hoelang ze op het grondgebied zullen kunnen blijven. Het zou dus paradoxaal zijn te willen dat die procedures vlugger verlopen, en toe te laten dat de activeringsmaatregelen hen een job voor drie jaar garanderen.

Naar aanleiding van de problemen die zich in juli 2003 in de centra van het Rode Kruis hebben voorgedaan, zagen wij ons genooddakt te preciseren welke activiteiten de asielzoekers mogen uitoefenen.

In de eerste fase kunnen zij geen aanspraak maken op het statuut van werknemer. In het kader van de wet op de opvang van asielzoekers, zullen wij ons buigen over de opleidingen die zij mogen volgen en de collectieve activiteiten die zij in een centrum voor asielzoekers mogen uitoefenen. Wij willen aldus de asielzoekers beschermen door te voorkomen dat er een circuit van goedkope arbeid zou ontstaan waarvan bepaalde ondernemingen gebruik zouden kunnen maken. Na raadpleging van de betrokken actoren hebben wij ingezien dat het aangewezen is tijdens die eerste fase niet in andere vormen van werkzaamheden te voorzien.

Door de inkorting van de proceduretermijnen met betrekking tot de indiening van een asielaanvraag, kunnen wij de betrokkenen, via de C-vergunning, sneller toegang verlenen tot het arbeidscircuit.

08.03 Nahima Lanjri (CD&V): Ik begrijp dat de minister op haar hoede is voor misbruiken, maar bijklussen voor andere instellingen dan het Rode Kruis moet toch mogelijk zijn?

08.04 Marie Arena, ministre (*en néerlandais*) : Il s'agit dans ce cas d'une mesure d'activation nécessitant un permis de travail.

08.04 Minister Marie Arena (Nederlands): Dat is een activeringsmaatregel en daarvoor is een werkvergunning nodig.

Le **président**: Les CPAS ne sont d'ailleurs guère disposés à engager des personnes qui ne demeurent que cinq à six mois sur notre territoire. Ils plaident par contre pour un raccourcissement des procédures d'asile.

De **voorzitter**: De OCMW's staan trouwens niet te springen om mensen tewerk te stellen die hier slechts vijf of zes maanden zijn. Ze pleiten wel voor kortere asielprocedures.

08.05 Nahima Lanjri (CD&V): Je suis également favorable à des procédures plus courtes. Je ne veux pas obliger les CPAS à engager des demandeurs d'asile mais ils doivent avoir la possibilité de le faire. Les demandeurs d'asile doivent pouvoir faire quelque chose d'utile pour la communauté et pour eux-mêmes.

08.05 Nahima Lanjri (CD&V): Ik ben ook voor kortere procedures. De OCMW's wil ik er niet toe verplichten om asielzoekers in dienst te nemen, maar ze moeten wel de mogelijkheid hebben om het te doen. Asielzoekers moeten iets zinvols kunnen doen voor de gemeenschap en voor zichzelf.

08.06 Marie Arena, ministre (*en français*): Le projet de la personne n'est pas forcément de travailler pendant les premiers mois. Elles ont donc la possibilité de travailler dans la deuxième phase puisque le permis leur est accordé. Nous devons également souvent travailler sur le retour volontaire de celle-ci plutôt que sur le travail qu'elle réalisera. Il est moralement inconcevable de donner de fausses illusions à une personne en la faisant travailler pour une commune pour ensuite la renvoyer. Nous devons donc travailler sur la personne et sur le retour volontaire.

08.06 Minister Marie Arena (Frans): Die persoon wil niet noodzakelijk de eerste maanden werken. De mogelijkheid bestaat dus om in de tweede fase te werken aangezien de vergunning werd uitgereikt. We moeten ook vaak werken via een vrijwillige terugkeer eerder dan via het werk. Iemand illusies geven door hem of haar voor de gemeente te laten werken en haar/hem dan terugsturen, is moreel onaanvaardbaar. We moeten dus werken op de persoon en op de vrijwillige terugkeer.

08.07 Nahima Lanjri (CD&V): Je le répète: je plaide également pour des procédures plus courtes. A défaut, c'est sur le terrain que les choses se passent mal.

08.07 Nahima Lanjri (CD&V): Nogmaals: ook ik pleit voor kortere procedures. Als die er niet zijn, loopt het mis op het terrein.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

La réunion publique de commission est levée à 17h.55.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 17.55 uur.